



# ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๑๓๐๔/๒๕๕๗

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

๙๖ กันยายน ๒๕๕๗

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้

๑๓  
๑๗.๙. ๒๕๕๗  
๑๓.๙. ๒๕๕๗  
๑๓.๙. ๒๕๕๗

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (MOU on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) และคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวเนี้ยเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการที่กำหนดในพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการ พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (MOU on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) เป็นเอกสารภายใต้กรอบความร่วมมือด้านอาหาร เกษตรและป่าไม้อาเซียน ซึ่งรัฐมนตรีอาเซียน ด้านเกษตรและป่าไม้ (ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry: AMAF) ได้ร่วมลงนามครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. ๒๕๓๗ มีเป้าหมายเพื่อให้ประเทศไทยร่วมมือในการเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียน ทั้งนี้ กำหนดให้บันทึกความเข้าใจ นี้มีผลบังคับใช้ ๕ ปี และสามารถขยายอายุออกไปอีกถ้าได้รับฉันหมายตัวจากรัฐสมาชิก โดยฉบับปัจจุบันได้ลงนามเมื่อวันที่ ๑๑ พฤษภาคม ๒๕๕๒ และจะสิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๗

๑.๒ ที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาชีวศึกษาด้านเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ ๓๕ (สมัยพิเศษ) เมื่อวันที่ ๑๘-๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ เมืองโกตา คินนาบูร์ รัฐซาบاه ประเทศมาเลเซีย ได้มีมติเห็นชอบเอกสารบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ และขอให้ประเทศไทยสมาชิกนำเอกสารฉบับดังกล่าวเข้าสู่กระบวนการการตามกฎหมายภายในประเทศ เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการลงนามของ AMAF ในหัวการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ครั้งที่ ๓๖ และการประชุมอื่นที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ ๒๐-๒๑ กันยายน ๒๕๕๗ ณ กรุงเปริดอร์ ประเทศเนเธอร์แลนด์

๑๒. เหตุผลความจำเป็น ...

## ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

บันทึกความเข้าใจ เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี และแม้ว่าในหน้า ๑๕ (๑) ของร่าง MOU จะระบุถึงความร่วมมือในการต่อต้านอาชญากรรมทางเศรษฐกิจและอาชญากรรมทางการค้าและการลงทุน (border and non-border measures) เพื่อเสริม (supplement and complement) ความพยายามที่จะนำไปสู่การเปิดเสรีทางการค้าและการลงทุน (ซึ่งรวมถึงการยอมรับในรัฐธรรมนูญ) ก็เป็นเพียงมาตรการเพื่ออำนวยความสะดวกในการเตรียมการเปิดเสรีทางการค้า และการลงทุน จึงยังไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาเกี่ยวกับการค้าเสรี ตามมาตรา ๒๓ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

## ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ ๓๖ และการประชุมอื่นที่เกี่ยวข้อง มีกำหนดจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๐-๒๖ กันยายน ๒๕๕๗ ณ กรุงเนปิดอร์ ประเทศเมียนมาร์ โดยคาดว่าจะมีการลงนามเอกสารบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวในช่วงการประชุม

## ๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในการอนอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ มีรายละเอียดดังนี้

๔.๑ มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มอำนาจการต่อรองในเรื่องการค้า ผลิตภัณฑ์เกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในตลาดโลก รวมถึงการเสริมความพยายามเพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้าที่จะนำไปสู่การขยายตลาด การพัฒนาคุณภาพและความปลอดภัยสินค้าและอาหาร เป็นฐานสำหรับการประสานงานระหว่างรัฐสมาชิกอย่างใกล้ชิด และสร้างความมั่นใจว่าจะมีวัตถุประสงค์ในการผลิตที่ยั่งยืน

๔.๒ ภายใต้แผนงานการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้อาเซียน ครอบคลุมสินค้าจำนวน ๑๒ ชนิด ได้แก่ สาหร่ายทะเลและผลิตภัณฑ์โภคภัย มะพร้าว กาแฟ ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ น้ำมันปาล์ม เมล็ดถั่ว และถั่วฝัก พริกไทย มันสำปะหลัง ชา ปลาทูน่า และหม่อนใหม่ ซึ่งเป็นสินค้าที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจของประเทศไทยอย่างน้อยสองประเศษขึ้นไป

๔.๓ สำหรับแผนงาน/กิจกรรมในการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้อาเซียนมีแนวทางในการดำเนินงาน ๕ ประเด็น ดังนี้

๔.๓.๑ การพัฒนาความสามารถในการแข่งขันสู่ตลาดโลกด้านอาหารและสินค้าเกษตรของอาเซียน

๔.๓.๒ การพัฒนาความร่วมมืออาเซียนและกลุ่มร่วมในประเด็นที่เกี่ยวข้องในระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ

/ ๔.๓.๓ การพัฒนา ...

๔.๓.๓ การพัฒนา การส่งเสริม การถ่ายทอด และการยอมรับเทคโนโลยีใหม่

๔.๓.๔ การส่งเสริมความร่วมมือของภาคเอกชน

๔.๔ กลไกการดำเนินงาน กำหนดให้จัดตั้งคณะกรรมการรายสินค้าและองค์กรภาคประชาสังคม ของอาเซียนที่เกี่ยวข้องเป็นหน่วยดำเนินการตามแผนงาน และรายงานความคืบหน้าต่อคณะกรรมการร่วมอาเซียน ภายใต้แผนงานส่งเสริมสินค้าเกษตรและป้าไม้ทราบและรับรองผลการดำเนินงาน เพื่อเสนอรายงานความก้าวหน้า ต่อที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส และที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป้าไม้เพื่อทราบ ตามลำดับ

#### **๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในการรอบอาเซียน กើឡាកับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป้าไม้

๕.๒ มอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนาม เอกสารดังกล่าว หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อ ผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาอีก

๕.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้แทนลงนามเอกสารดังกล่าวข้างต้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายปิติพงศ์ พึงบุญ ณ อุรยา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

โทร. ๐ ๒๕๗๙ ๕๘๓๒

โทรสาร ๐ ๒๕๗๙ ๕๘๓๐

E-mail biae.asean@gmail.com